

## رسالة بطرس الثانية

١ من سمعان بطرس، عبد يسوع المسيح ورسوله، إلى الذين نالوا من الله إيماناً مساوياً في منزلته لإيماننا، بفضل عدل وصلاح إلهنا ومخلصنا يسوع المسيح.

٢ أصلي أن تزايد لكم النعمة والسلام بمعرفة الله وربنا يسوع المسيح.

أعطانا الله كل ما نحتاجه

٣ لقد منحنا قدرة يسوع الإلهية كل ما يتعلق بالحياة وتقوى الله، وذلك

بمعرفة ذلك الذي دعانا بمجده وصلاحه،

٤ ووهبنا بهما هبات عظيمة وثمينة وعدنا بها، لكي نشترك في الطيبة

الإلهية، ونهرب من الانحلال الموجود في العالم بسبب الشهوات.

٥ لهذا، ابدلوا كل جهد

لكي تضيفوا إلى إيمانكم صلاحاً،

وإلى صلاحكم معرفة،

٦ وإلى معرفتكم ضبطاً للنفس،

وإلى ضبط النفس صبراً،

وإلى الصبر تقوى،

٧ وإلى التقوى مودة أخوية،

وَإِلَى الْمَوَدَّةِ الْأَخَوِيَّةِ مَحَبَّةً.

٨ إِنْ كَانَتْ هَذِهِ الْفَضَائِلُ مَوْجُودَةً وَمُتَكَاثِرَةً فِيكُمْ، فَإِنَّهَا سَتَجْعَلُكُمْ نَشِيطِينَ وَمُثْمِرِينَ، وَسَتَقُودُكُمْ إِلَى مَعْرِفَةِ أَكْبَلِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

٩ أَمَّا مَنْ يَفْتَقِرُ إِلَى هَذِهِ الْفَضَائِلِ، فَهُوَ قَصِيرُ النَّظَرِ إِلَى حَدِّ الْعَمَى، وَقَدْ نَبِيَّ أَنْ اللَّهَ قَدْ طَهَّرَهُ مِنْ خَطَايَاهِ الْمَاضِيَةِ.

١٠ لِهَذَا أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، اجْتَهِدُوا فِي إِظْهَارِ أَنَّ اللَّهَ دَعَاكُمْ وَاخْتَارَكُمْ. لِأَنَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَفْعَلُونَ هَذِهِ الْأُمُورَ، فَلَنْ تَتَعَثَّرُوا أَبَدًا.

١١ وَسَتَلْقَوْنَ تَرَحُّبًا كَرِيمًا لَدَى دُخُولِكُمُ الْمَلَكُوتِ الْأَبَدِيِّ لِربِّنَا وَمُخْلِصِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

١٢ لِذَلِكَ لَنْ أَغْفَلَ عَنْ تَذْكِيرِكُمْ بِهَذِهِ الْأُمُورِ دَائِمًا، مَعَ أَنَّكُمْ تَعْرِفُونَهَا، وَمَعَ أَنَّكُمْ رَاضِحُونَ فِي الْحَقِّ الَّذِي قَبِلْتُمُوهُ.

١٣ وَلَكِنِّي أَرَى أَنَّ مِنْ الصَّوَابِ أَنْ أُوَاصِلَ تَنْبِيْهِكُمْ إِلَيْهَا مَا دُمْتُ أَسْكُنُ فِي هَذَا الْجَسَدِ.

١٤ لِأَنِّي أَعْلَمُ أَنَّي سَأُغَادِرُ خِيْمَةَ جَسَدِي هَذِهِ قَرِيبًا كَمَا أَعْلَنَ لِي رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

١٥ فَسَأَبْذُلُ جَهْدِي كِي أَضْمَنَ أَنَّكُمْ سَتَتَذَكَّرُونَ هَذِهِ الْأُمُورَ دَائِمًا بَعْدَ رَحِيلِي.

رَأَيْنَا مَجْدَ الْمَسِيحِ

١٦ إِنَّا لَمْ نَتَّبِعْ قِصَصًا مَلْفَقَةً، عِنْدَمَا أَخْبَرْنَاكُمْ عَنْ قُوَّةِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَعَنْ مَجِيئِهِ، بَلْ كُنَّا شُهُودَ عَيَانٍ لِّجَلَالِهِ.

١٧ فَقَدْ نَالَ إِكْرَامًا وَمَجْدًا مِنَ اللَّهِ الْآبِ، عِنْدَمَا جَاءَ مِنْ أَجْلِهِ ذَلِكَ الصَّوْتُ الْخَاصُّ مِنْ مَجْدِ السَّمَاءِ الْجَلِيلِ وَقَالَ:

«هَذَا هُوَ ابْنِي حَبِيبِي الَّذِي سُرُورِي بِهِ عَظِيمٌ.»

١٨ وَقَدْ سَمِعْنَا الصَّوْتَ آتِيًا مِنَ السَّمَاءِ عِنْدَمَا كُنَّا مَعَهُ عَلَى الْجَبَلِ الْمُقَدَّسِ.\*

١٩ لِهَذَا لَنَا ثِقَةٌ عَظِيمَةٌ فِي الْكَلِمَةِ الَّتِي أَذَاعَهَا الْأَنْبِيَاءُ. وَأَنْتُمْ تُحْسِنُونَ صُنْعًا بَاتِّبَاهُكُمْ إِلَيْهَا، لِأَنَّهَا أَشْبَهُ بِنُورٍ يَسْطَعُ فِي مَكَانٍ مُظْلِمٍ، إِلَى أَنْ يَبْرُزَ الْفَجْرُ، وَتَشْرِقَ نَجْمَةُ الصُّبْحِ فِي قُلُوبِكُمْ.

٢٠ وَعَاطَلُوا قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ أَنَّهُ لَمْ تَأْتِ آيَةٌ نُبُوَّةٍ فِي الْكِتَابِ بِنَاءً عَلَى تَفْسِيرِ النَّبِيِّ الْخَاصِّ.

٢١ لِأَنَّهُ لَمْ تُعْطَ نُبُوَّةٌ قَطُّ بِمَشِيئَةِ إِنْسَانٍ، بَلْ انْقَادَ رِجَالُ اللَّهِ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ فَنَطَقُوا بِكَلَامِ اللَّهِ.

## ٢

### مُعَلِّمُونَ كَاذِبُونَ

\* ١:١٨ عَلَى الْجَبَلِ الْمُقَدَّسِ. يُشِيرُ بَطْرُسُ هُنَا إِلَى حَادِثَةِ ظُهُورِ مَجْدِ الْمَسِيحِ عَلَى الْجَبَلِ. انظُرْ بَشَارَةَ مَتَّى ١٧: 1-8.

١ غير أنه كان هناك أنبياء كذبة بين شعِبِ الله! وسيكون بينكم أيضاً معلمون كذبة، يدسون بينكم عقائد هدامة. سينكرون الرب الذي اشتراهم، فيأتوا على أنفسهم بدمارٍ سريع.

٢ سيتبعهم كثيرون في طرقهم المنحلة. ويسببهم سيئاً إلى طريقِ الحق.

٣ فهم سيستغلونكم بتعاليمهم الخادعة، وسيتاجرون بكم في جشعهم. أما دينوتهم فعدة منذ القديم، ودمارهم في انتظارهم.

٤ فالله لم يعف عن الملائكة الذين أخطأوا، بل أرسلهم إلى كهوف الظلمة في العالم السفلي ليحجزوا حتى موعدِ الدينونة.

٥ لم يعف الله عن العالم القديم، لكنه أنقذ نوح الذي كان يعظ منادياً بحياة البر، وأنقذ سبعة آخرين معه، عندما أرسل الطوفان على عالم الأشرار.

٦ وحكم على مدينتي سدوم وعمورة بالدمار فحولهما إلى رماد، وجعل منهما عبرةً للآتمين مبنياً ما سيحدث لهم.

٧ وأنقذ لوط الرجل البار، الذي كان يتألم من سلوك الفاجرين المنحل.

٨ كان ذلك البار يتعذب في قلبه البار من الأمور التي يراها ويسمعها، وهو يعيش بينهم يوماً بعد الآخر.

٩ وهكذا يعرف الرب كيف ينقذ الذين يخدمونه من التجارب، وكيف

يبقي الأشرار حتى يوم الدينونة للعقاب.

١٠ ولا سيما الذين يتبعون طبيعتهم الجسدية وشهواتها النجسة، ويحتقرون

سلطان الرب. وهم وقحون، مغرورون، ولا يتيبون من إهانة ذوي الرتب

العالية!\*

١١ أما الملائكة، فهم أكثر منهم قوة وجبروتاً، إلا أنهم لا يفترون عليهم لدى الرب!

١٢ لكن هؤلاء الأشخاص أشبه بحيوانات غير عاقلة، تسوقها الغرائز. وهي تولد للصيد والهلاك. إنهم يهزأون بأمرٍ يجهلون بها. وكما تهلك الحيوانات، سيهلكون أيضاً.

١٣ وسينالون جزاء ما ارتكبوه من أذى. كما إنهم يرون متعتهم في الانغماس في اللذات حتى في وضخ النهار. وهم عارٍ وخزي بينكم. يتلذذون بطرقهم المخادعة بينما يشتركون في ولائكم!

١٤ شهوة الزنا في عيونهم التي لا تتوقف عن الخطية، ويغوون الأشخاص غير الثابتين. لهم قلوبٌ مدربة على الفسق، وهم أولاد اللعنة.

١٥ تركوا طريق البر، فتأهوا. تبعوا طريق بلعام بن بصور الذي أحب الأجرة التي تقاضاها مقابل أئمة.

١٦ لكنه وبخ على إساءته. فقد نطق حمار أعجم بصوت بشري، فنع النبي من ارتكاب حماقته.

١٧ هؤلاء المعلمون الزائفون يبايع لا ماء فيها، وغيوم تدفعها العاصفة. وقد حفظ لهم مكان في أعماق الظلمة.

\* ٢:١٠ ذوي الرتب العالية. حرفياً: «ذوي الأجداد»، وتبدو هذه إشارة إلى كائنات ملائكية، ربما شريرة.

١٨ يَفْتَخِرُونَ افْتِخَارًا أَجُوفَ، وَيَجْرُونَ الْآخِرِينَ إِلَى نَجْحِ شَهَوَاتِ الطَّبِيعَةِ  
الْجَسَدِيَّةِ، لِيُغْوُوا أَوْلِيَاءَ الَّذِينَ بَدَأُوا لِلتَّوْبِ بِالْهَرَبِ مِنْ رِفَاقِ السُّوءِ.  
١٩ يَعِدُونَهُمْ بِالْحُرِّيَّةِ، بَيْنَمَا هُمْ بِكَامِلِهِمْ عَبِيدٌ لِلْفَسَادِ. فَالْإِنْسَانُ مُسْتَعْبَدٌ  
لِمَا يَسُودُ عَلَيْهِ.

٢٠ هَرَبَ هَوْلًا مِنْ أَوْسَاخِ الْعَالَمِ بِمَعْرِفَةِ رَبِّنَا وَمُخْلِصِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.  
لَكِنَّهُمْ إِذْ عَلَقُوا فِي شِرَاكِهَا مَرَّةً أُخْرَى وَانْغَلَبُوا، صَارَتْ حَالَتُهُمْ الْأَخِيرَةُ  
أَسْوَأَ مِنَ الْأُولَى.

٢١ فَكَانَ أَفْضَلَ لَهُمْ لَوْ أَنَّهُمْ لَمْ يَعْرِفُوا طَرِيقَ الْبِرِّ، مِنْ أَنْ يَرْتَدُّوا عَنِ  
التَّعْلِيمِ الْمُقَدَّسِ بَعْدَ أَنْ عَرَفُوهُ وَقَبَلُوهُ.

٢٢ وَهَكَذَا يَصَدِّقُ عَلَيْهِمُ الْمَثَلُ الْقَائِلُ: «كَلْبٌ يَعُودُ إِلَى قَيْئِهِ.»<sup>†</sup> وَمِثْلُ  
آخَرَ يَقُولُ: «خَنزِيرَةٌ مَغْسَلَةٌ تَعُودُ إِلَى التَّمْرِغِ فِي الْوَحْلِ.»

### ٣

#### يَسُوعُ آتٍ ثَانِيَةً

١ هَذِهِ هِيَ رِسَالَتِي الثَّانِيَّةُ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْأَحْبَاءُ. وَقَدْ حَاوَلْتُ فِيهَا أَنْ أَنْبِئَ  
عُقُولَكُمْ النَّقِيَّةَ بِتَذَكِيرِكُمْ بِهَذِهِ الْأُمُورِ.  
٢ أُرِيدُكُمْ أَنْ تَتَذَكَّرُوا كَلَامَ أَنْبِيَاءِ اللَّهِ قَدِيمًا، وَوَصِيَّةَ رَبِّنَا وَمُخْلِصِنَا الَّتِي  
وَصَلَّتْكُمْ بِوَسِطَةِ رُسُلِكُمْ.

† ٢:٢٢ كلب ... قَيْئِهِ. من كتاب الأمثال 11: 11.

٣ أولاً ينبغي أن تفهموا أنه سيأتي في الأيام الأخيرة أناس مستهزون تقودهم شهواتهم،

٤ وسيقولون: «ما الذي حدث لوعده مجيء المسيح ثانية؟ لأنه منذ أن مات آباؤنا وكل شيء مستمر على حاله، كما كان منذ بدء الخليقة.»

٥ وهم بذلك يتناسون أن السماوات والأرض وجدت منذ القديم، وأن الأرض تشكلت بكلمة الله من الماء وبالماء.

٦ ثم غمر العالم عندئذ ودمر بالماء.

٧ لكن السماوات والأرض محفوظة الآن أيضاً بكلمة الله، إلى أن يحين وقت تدميرها بالنار في يوم الدينونة، يوم هلاك الأشرار.

٨ لكن لا يغب عن بالكم هذا الأمر أيها الأحباء: أن يوماً واحداً عند الرب كالف سنة، وأن ألف سنة كيوم.

٩ فالرب لا يؤخر تنفيذ وعده، كما يظن بعضهم، لكنه يتأتى علينا ولا يريد لأحد أن يهلك، بل يريد لجميع الناس أن يتوبوا.

١٠ لكن يوم الرب سيأتي كلص. وستنصهر الأجرام السماوية بالنار، ثم ستتكشف الأرض وكل ما عليها.

١١ فما دامت هذه الأشياء ستدمر هكذا، أي نوع من الناس ينبغي أن تكونوا. ينبغي أن تعيشوا حياة قداسة وخدمة لله،

١٢ بينما تنتظرون وتطلبون سرعة مجيء يوم الرب الذي تخل فيه السماوات، وتنصهر الأجرام السماوية.

١٣ لَكُنَّا حَسَبَ وَعْدِ اللَّهِ نَنْتَظِرُ بِلَهْفَةٍ سَمَاوَاتٍ جَدِيدَةً وَأَرْضاً جَدِيدَةً  
يَسْكُنُهَا الْبَرُّ.

١٤ فِيمَا أَنْكُمْ تَتَلَهَّفُونَ عَلَى هَذِهِ الْأُمُورِ، أَبْذُلُوا كُلَّ جَهْدٍ لِكَيْ تَكُونُوا  
طَاهِرِينَ بِلا عَيْبٍ، وَفِي سَلَامٍ أَمَامَهُ،

١٥ مُتَذَكِّرِينَ أَنَّ تَمَهَّلَ اللَّهُ عَلَيْنَا، هُوَ الَّذِي قَادَ إِلَى خَلَاصِنَا. تَمَاماً كَمَا  
كَتَبَ إِلَيْكُمْ أَخُونَا الْحَبِيبُ بُولُسُ حَسَبَ الْحِكْمَةِ الْمُعْطَاةِ لَهُ مِنَ اللَّهِ.

١٦ فَهُوَ يَتَحَدَّثُ عَنْ هَذِهِ الْأُمُورِ فِي كُلِّ رِسَالَتِهِ الَّتِي تَحْوِي بَعْضَ التَّعَالِيمِ  
الَّتِي يَصْعَبُ فَهْمُهَا، وَبِشَوْهِ غَيْرِ الْمُتَعَلِّمِينَ وَغَيْرِ الثَّابِتِينَ مَعَهَا. وَهُمْ يَفْعَلُونَ  
ذَلِكَ مَعَ بَقِيَّةِ الْكُتُبِ أَيْضاً جَالِبِينَ الدَّمَارَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ.

١٧ فِيمَا أَنْكُمْ تَعْرِفُونَ هَذِهِ الْأُمُورَ أَيُّهَا الْأَحِبَّاءُ، أَحْذَرُوا مِنْ أَنْ تَتَقَادُوا  
بِضَلَالَاتِ الْفَاجِرِينَ. وَانْتَبِهُوا لثَلَاثِ تَتَرَحَّضُوا عَنْ مَوْقِفِكُمُ الثَّابِتِ،

١٨ بَلِي أَمْثُوا فِي نِعْمَةِ رَبِّنَا وَمُخْلِصِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَفِي مَعْرِفَتِهِ. لَهُ الْمَجْدُ  
الآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ! آمِينَ.

المبسطة الترجمة - العربية باللغة المقدس الكتاب

**The Holy Bible in Arabic, Easy Reading Version**

copyright © 2007 World Bible Translation Center

Language: العربية (Arabic)

Dialect: Standard

Translation by: World Bible Translation Center

This copyrighted material may be quoted up to 1000 verses without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. This copyright notice must appear on the title or copyright page:

Arabic Holy Bible: Easy-to-Read Version Taken from the Arabic HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION © 2007 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission.

When quotations from the ERV are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials (ERV) must appear at the end of each quotation.

Requests for permission to use quotations or reprints in excess of 1000 verses or more than 50% of the work in which they are quoted, or other permission requests, must be directed to and approved in writing by World Bible Translation Center, Inc.

Address: World Bible Translation Center, Inc. P.O. Box 820648 Fort Worth, Texas 76182

Email: [bibles@wbtc.com](mailto:bibles@wbtc.com) Web: [www.wbtc.com](http://www.wbtc.com)

Free Downloads Download free electronic copies of World Bible Translation Center's Bibles and New Testaments at: [www.wbtc.org](http://www.wbtc.org)

2015-06-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

050496aa-0e4c-58aa-9637-918a1806d8d9